

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 51'00

MAHÓN, VIERNES 1 JULIO 1927

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## UN DISCURSO DE POINCARÉ

### De la política internacional

El discurso del señor Poincaré en Luneville ha enfriado mucho la política conciliadora de Locarno tejida por la sutil y sagaz diplomacia serena de un Briand y un Siresemann. Es un discurso vigoroso, aunque inflamado por la cálida brisa nacionalista y construido quizás con una mezcla de esas arcillas del odio y del miedo al antiguo poder teutónico. El nacionalismo es un sentimiento exagerado y egoísta que llega hasta las fronteras un poco monstruosas de la pasión. Mas el área de la pasión no es una posición segura para la claridad luminosa del juicio ni para la fuerza dialéctica de los argumentos. Como toda pasión hiperbólica, el nacionalismo no analiza las partes ni calcula las probabilidades de una perspectiva cierta ni indaga la verdadera realidad de un asunto, sino que más bien se agarra furiosamente, animosamente a los argumentos que sirven solamente de conveniencia partidista. De modo que las más de las veces es una política que, insistiendo en demostrarse ruidosamente patriota, resulta contraria a los beneficios políticos del país, contradiciéndose con la consecuencia cierta del hecho con lo que quiere representar en espíritu. El caso reciente que argumenta en este sentido es ese discurso del primer ministro francés. Con todo, no quiere esto decir precisamente que el señor Poincaré sea un nacionalista tradicional como esta furibunda masa xenófoba que vegeta en todos los países del planeta. En este discurso sí ha pecado de nacionalista.

hechan en aquellas batallas de bárbaros y millones se han hecho en estas batallas con temporáneas. No digamos nada en este sentido en favor nuestro ni en contra de las pasadas civilizaciones los europeos, porque en el fondo hemos sido tan bárbaros como aquellos remotos habitantes. Si algún progreso hemos efectuado ha sido en acondicionar las guerras y en inscribir hipocresías en los tratados diplomáticos y en avanzar en otras formas de la sociabilidad, la política y las ciencias.

Si la forma no ha podido en la sucesión de tantos siglos cambiar el verdadero fondo sanginario, ¿cómo podemos decir bárbaros a los primitivos sin llamarnos bárbaros a nosotros mismos que esencialmente hemos hecho lo mismo? Y luego se pide que no sea escéptico. El escépticismo, siendo efecto, tiene una causa. El escépticismo de la paz está en la verdadera causa de las guerras. Mas hoy se siente como nunca la paz, a fuerza de esos trabajos pacifistas y del cansancio guerrero y cierto sentido humano que impuso la gran guerra.

C. PONS CATALÁ

### El raid de Lindbergh y la organización aeronáutica en los Estados Unidos

París, junio de 1927.

La hazaña de Lindbergh ha sido repelida por Chamberlin, confirmando la posibilidad de establecerse líneas comerciales que unan al continente americano con Europa.

El interés por el feliz intento de Lindbergh no decae sin embargo, a pesar de que su gesto ha encontrado en el otro aviador americano un continuador de mérito innegable, que ha sabido superar el record de distancia establecido en forma tan brillante por el «loco», hoy héroe.

Mr. R. C. Wood, presidente de la sección de París del Comité Aeronáutico de la «American Legion», ex oficial de enlace de la base naval americana en Brest, ha hecho recientemente interesantes declaraciones relacionadas con Lindbergh y la organización aérea de su país. Mr. Wood ha intervenido muy de cerca en la preparación del famoso viaje, y fué precisamente quien acompañó al Bourget a Mr. Levingston, administrador del tráfico de la Roberston Air Line C., de la cual Lindbergh era el piloto jefe, con el fin de fijar las condiciones del aterrizaje del «Espíritu de San Luis». A su cargo estuvo además solicitar oficialmente a la Dirección general de la Aeronáutica la autorización para que Lindbergh aterrizara en Le Bourget y requerir se iluminase la vía aérea Londres París.

—El secreto del entrenamiento de Lindbergh—ha dicho Mr. Wood—reside sobre todo en el hecho de que desde hacía varios años él era uno de los más activos pilotos de las líneas comerciales de los Estados Unidos. Desde cinco años a esta parte, él tenía a su cargo, como piloto jefe de la Robertson Air Line, el tráfico postal en el recorrido Saint Louis-Chicago. Los pilotos de líneas, en los Estados Unidos, están obligados a cumplir un número muy elevado de horas de vuelo, especialmente de noche. Las distancias que separan los grandes centros son mucho más importantes que en Europa, y el tráfico en general es bastante más intenso. De esto resulta que todos los pilotos americanos de líneas comerciales se someten a un entrenamiento regular y severo, que proviene del ejercicio de su profesión.

—¿Seguramente, Lindbergh ha debido complotarlo mediante un trabajo particular apropiado al esfuerzo que se proponía desarrollar?

—En efecto, así es, y con ese fin recorrió la distancia Saint-Louis-Chicago-Nueva York en dos escalas, muy poco antes de partir para Europa. Por otra parte, Lindbergh tenía el temperamento necesario para triunfar, personificando admirablemente el espíritu del Gran Oeste Americano (Great American West); calmoso, modesto, serio, cuidadoso de los menores detalles, reúne en sí todas las cualidades de sus antepasados de las épocas primitivas de América.

—Usted acaba de decirnos que los pilotos de líneas comerciales cumplen un crecido número de horas de vuelo... ¿Las líneas aéreas deben encontrarse, pues, muy desarrolladas en los Estados Unidos?

—Las rutas aéreas actualmente existentes allí se extienden sobre una distancia aproximada a 10.000 millas, o sea unos 16.000

kilómetros, esperándose que muy pronto esa cifra ascienda a 12.000 millas; es decir, a 19.200 kilómetros. Se puede calcular aproximadamente en seis millones de millas (nueve millones de kilómetros) el total de las distancias recorridas anualmente por los aviones postales.

—¿El número de esos aviones es, en consecuencia, muy elevado?

—El presidente de la Cámara de Comercio Aeronáutica, coronel Henderson, lo calcula entre 3.500 a 5.000, no comprendiendo en ese total los aviones de la línea oficial de Nueva York-Chicago-San Francisco.

—¿Existe, pues, una línea oficial?

—Es decir, el Gobierno de la Unión explotaba directamente la referida línea, pero acaba de renunciar a ese privilegio y dos compañías distintas se han hecho cargo de la concesión, la National Air Transport C. por el recorrido Nueva York-Chicago, y la Boeing Airplane C. por el de Chicago a San Francisco.

—¿Son numerosas las Compañías aéreas en los Estados Unidos?

No hay menos de 290 líneas comerciales privadas. Aparte de las dos empresas que acabo de citar, las principales son: la Columbia Air Lines C., Colonial Air Transport C., la Stout Aircraft C., la Western Air Express C., la Robertson Air Line C., (de la cual Lindbergh formaba parte), etc.

—¿Un número tan grande de líneas supone numerosos terrenos de aterrizaje?

—Se cuenta actualmente con 5.608 terrenos de aterrizaje, de los cuales 510 son terrenos municipales, 626 terrenos militares u oficiales y 2.672 terrenos de socorro.

—¿Y los pasajeros son numerosos?

—Todavía no son muy numerosos en relación con el número de las líneas; pero su progresión es constante. Un hecho digno de citarse: el año pasado, en ocasión de la Exposición de Filadelfia, la Philadelphia Rapid Transit C., que es un consorcio de transportes local, organizó, mediante tres trimotores Fokker, un servicio aéreo Filadelfia-Washington-Norfolk, que en cinco meses transportó a 5.695 pasajeros.

—¿Es de suponer que la aviación comercial esté en los Estados Unidos muy adelantada y sostenida por los poderes públicos?

—Así es, sobre todo desde que se halla en vigor la «Air Commerce Act» (ley del Comercio aéreo), que empezó a regir el 1.º de enero último y que ha creado un ministerio especial para dirigirla y fiscalizarla, poniendo a la disposición de M. McCracken, a quien ha sido confiado el más alto cargo de esa administración, un presupuesto de 550.000 dólares. Ese presupuesto se destina especialmente al establecimiento de rutas aéreas, iluminación y señales de las mismas. Cien to cuarenta y dos faros giratorios de 61 centímetros de diámetro jalonan en la actualidad los caminos del aire, pues se explotan muy especialmente los vuelos nocturnos para competir con los ferrocarriles. En lo que se refiere a los terrenos de aterrizaje las municipalidades se encargan de prepararlos, con el concurso del gobierno. Con todo—terminó diciendo Mr. Wood—ninguno de esos aviones puede compararse en importancia, comodidad y perfección al de Le Bourget. Los aviones americanos que lo han visto han quedado muy favorablemente impresionados por la magnífica organización y lo consideran como uno de los más perfectos del mundo.

JULIO A. REBORA

### Los Soviets

#### Fórmula del juramento de lucha de la Liga de los combatientes rojos del frente

Berlin 24.— Los periódicos comunistas de Alemania publican el «Juramento de lucha de la Liga de los combatientes rojos del frente». He aquí el texto:

«Me comprometo:

A no olvidar jamás que el imperialismo mundial prepara la guerra contra la Unión de los Soviets;

A no olvidar jamás que la suerte de la clase obrera del mundo entero está indisolublemente ligada a la de la Unión de los Soviets;

A no olvidar jamás las pruebas y los sufrimientos de la clase obrera durante la guerra mundial imperialista;

A no olvidar jamás el 4 de agosto de 1914 y la traición de los reformistas;

A cumplir siempre mi deber con la clase obrera revolucionaria y con el socialismo;

A ser siempre un soldado de la revolución;

A ser siempre, y en todas las organizaciones proletarias, en los sindicatos y en el trabajo, un propagandista de la irreconciliable guerra de clases;

A no obrar nunca sino por la revolución

en el frente y en el ejército del imperialismo;

A conducir la lucha revolucionaria derribando la dominación de clase de la burguesía alemana;

A defender por todos los medios la revolución rusa y china.

Juro luchar siempre por la Unión de los Soviets y por la victoria de la revolución mundial.

DE MALLORCA

### FOOT-BALL

#### Comentarios a otros comentarios

El cronista deportivo del «Correo de Mallorca», que hasta hace poco no ha tenido la inteligencia de vislumbrar la incompatibilidad de su cargo periodístico con el de directivo de club, y que en distintas ocasiones ha usado frases tan poco distinguidas y faltas de razón como la de «votos son triunfos», comenta con muy poco fino unas crónicas publicadas en LA VOZ DE MENORCA. ¡Qué poco feliz está el señor S!

A nosotros nos extrañan las desdichadas conclusiones a que llega el redactor de referencias, ni que cometa la tontería de escribir que los nombramientos de representantes vinieran en blanco a Mallorca. ¡El pobre se hace además cada día por desconocer a don Miguel Preto, a don Gaspar Melsión y a don Gabriel Gual! Pero ¿qué se puede esperar de un redactor que no tuvo la civilidad de censurar, como se merecía, la bochorno sapita de que hizo objeto la R. S. Alfonso XIII a la ultra deportista Unión Sportiva?

En cuanto a que se haya olvidado el que solamente se jugó la final del campeonato (no «campeonato», que a nuestro entender se ha jugado siempre. Hay que aprender a escribir «amigos») en Menorca el año en que ostentaba la presidencia el Alfonso XIII, hemos de manifestarle a ese señor S. que el año 1925 se jugó en Mallorca la final a base de que el 26 se jugara en Menorca y que con ello quedó ya establecido un orden que mientras exista la justicia ha de respetarse. Lo que ha dado lugar a que en el 1927 se haya jugado dicha final aquí. Pero claro está que con el firme propósito de que en 1928 sean los mallorquines los que visiten la isla hermana.

Además, tal vez convenga recordar que la sesión del Comité Provincial habida hacia el mes de octubre de 1925, cuando ya los mahoneses habían cumplido su compromiso y correspondía a los mallorquines demostrar su formalidad cumpliéndolo también. Por cierto que esta sesión fué presidida por don Santos Esquivias, redactor del «Correo de Mallorca» y ex directivo de la R. S. Alfonso XIII. Pues bien, después de prolija discusión en los señores Ferretjans, Parets y y Arona, representantes respectivamente de la «Unión Sportiva», «Balears» y «Mahón F. C.» (cuando éste defendía todavía los intereses de Menorca) tuvieron que luchar denodadamente para que el asunto no se saliera del camino de la legalidad y hubieron de usar de todos sus votos para que fuese ratificado el compromiso del año 24; y gracias a dichos señores, aunque delegados de aquí y de Menorca bien mallorquines ellos, demostró la isla mayor que aún sabía salvar su dignidad.

Bien es verdad, por tanto, que el único año que se ha jugado la final en Mahón fué cuando ostentaba la Presidencia el «Alfonso XIII», pero no menos cierto es que este club hizo todo lo posible para que ello no ocurriera así y hasta ¡oh, paradoja! votó en contra de que fuera aprobada la base que obligaba a ello.

Si ahora ponemos de manifiesto, para aquellos lectores que no lo hayan comprendido, que el señor Santos Esquivias es el señor S. del «Correo de Mallorca» también habrá comprendido todo el mundo el espantoso ridículo que hace dicho señor en sus peregrinos comentarios. Remedémosle y digámosle: «todo esto sí que lo tenía olvidado el propio interesado». Y por hoy punto final.

MAS VERDADES

### POLITICA IRLANDESA

#### De Valera y los demás diputados republicanos se niegan a jurar en el Parlamento fidelidad al rey

Dublin 25.—El Señor De Valera ha declarado que en la sesión de hoy los republicanos se posesionarán de su cargo de diputados sin prestar juramento de fidelidad al rey. Añadió que este juramento desaparecerá, y que si se llevara a referéndum la abolición sería un hecho desde luego.

Dublin 25.—Al extenderse por esta capital la noticia del propósito anunciado por De Valera de presentarse con los demás diputados de la minoría republicana en la apertura del Parlamento, dispuestos a no jurar fidelidad al rey, se produjo en Dublin una gran expectación. La multitud se congregó ante el palacio del Parlamento en espera de acontecimientos de interés.

Al abrirse la sesión, la Cámara procedió a proclamar jefe del Estado libre de Irlanda el presidente del Consejo de ministros, señor Cosgrave. Luego, al prestar juramento los nuevos representantes del país, los republicanos, conforme habían anunciado, negaron se a cubrir la fórmula usual.

El señor De Valera dijo en nombre de la minoría:

—Nosotros juramos solamente defender del mejor modo posible la felicidad de Irlanda; pero por esto precisamente no podemos jurar fidelidad al rey de Inglaterra.

Calmado el tumulto que produjeron estas palabras en los escaños gubernamentales un diputado de la derecha propuso que la Cámara acordase denegar la entrada en su recinto a los diputados electos rebeldes a reglamento de la misma.

No se sabe qué determinación tomará el Parlamento sobre la actitud de los republicanos.

#### Las cañas se vuelven lanzas

(De «El Liberal» de Madrid)

Fué muy comentado ayer un artículo de «El Debate» señalando las responsabilidades en que incurrió el general Primo de Rivera si hace por sí mismo la designación de los representantes para la Asamblea nacional de que se viene hablando hace ya dos años.

Ha contradicho—dice—una enorme responsabilidad arrojándose la facultad de nombrar a los asambleístas, porque el gobierno—añade—no puede considerar a los súbditos divididos en patriotas y malos patriotas, ni dividir a los ciudadanos en amigos y enemigos del Gobierno, para premiar a aquéllos y castigar a éstos...

¿No salimos de nuestro asombro! ¿Qué pasa? Un día piden Cortes constituyentes los que antaño fueron enemigos irreconciliables de toda reforma constitucional; otro día, los que tienen por providenciales los gobiernos de dictadura y piden poderes ilimitados para los dictadores salen el paso de éstos por si deben o no nombrar los miembros de una Asamblea «sui generis».

No hay para qué decir la satisfacción con que vemos germinar y crecer y desarrollarse los ideales que siempre defendimos; pero los colegas en que tan rápidas evoluciones se advierten tendrán que ponerse de acuerdo con sus propios actos. Si les pareció bien que fueran designados por el general Primo de Rivera los concejales y diputados provinciales, los rectores de las Universidades, los decanos de los Colegios de Abogados, etc., etc., ¿por qué les parece mal que nombre los que han de ser sus asesores en esa Asamblea nacional consultiva que con tanto entusiasmo se preconiza?

Lo precedente sería no volver a ocuparnos de tan discutida Asamblea; pero si el presidente quiere reunirla, debe hacerlo con plenas facultades.

¿Qué pasa?—repetimos—. ¿Es que las cañas se vuelven lanzas, o es que toman posiciones estratégicas para parecer lanzas sin dejar de ser cañas?

Entre las dificultades que ofrece la Asamblea nacional proyectada, merece especial mención, en efecto, la designación de asambleístas.

## Aceites refinados puros de oliva Ybarra-Sevilla

Son los mejores. - Se venden en los principales colmados y comestibles

Detalles al Representante: A. PONS. - Pí y Margall, 164



EL ROBO DEL «DIAMANTE ROSA»

Las dificultades y los incidentes que tuvieron que vencer los ladrones

París 22.—El próximo lunes comparecerán ante el Tribunal de Beauvais los tres individuos a quienes se acusa de haber robado el famoso Diamante Rosa perteneciente al tesoro del Grand Condé.

Como se recordará, el organizador de este sensacional robo fue León Kauffer, un alcaide de treinta años de edad, natural de Saverne.

Había sido un honrado comerciante; pero un día conoció, por su desgracia, a una mujer llamada Germaine, de malos antecedentes y muy aficionada al lujo.

Dicha mujer fue causa de su ruina, pues después de hacerle gastar su pequeña fortuna le aconsejó se dedicara a ladrón.

León Kauffer, después de debutar con algunos pequeños atentados contra la propiedad ajena, pensó en dar un gran golpe; y para ello se puso de acuerdo con un «chou fleur» llamado Emílio Souter, de veintidós años de edad, y con la viuda Schill, de cuarenta y cinco años, que se dedicaba a vender objetos robados, cobrando como comisión el 50 por 100.

Kauffer conocía el castillo de Chantilly, donde estaba el tesoro del Gran Condé, por haberlo visitado en 1924.

Dió cuenta de su proyecto a Souter, y ambos fueron a Chantilly el domingo 10 de octubre de 1926, y mezclados a la multitud de turistas hicieron un detenido reconocimiento de los locales donde estaban las vitrinas y combinaron el modo de efectuar el robo.

Volvieron a París y compraron una sierra, una cuerda, un berbiquí y una lámpara eléctrica. El lunes 11 de octubre llegaron a Chantilly, en tren, a las ocho y media de la tarde. La noche estaba oscura y lluviosa. Saltaron la verja del Parque y se dirigieron al lago en cuyo centro se alza la Torre del Tesoro, donde vieron con consternación que el puente giratorio que une dicha Torre a la orilla estaba levantado.

Entonces se fueron al bosque vecino, y con la sierra y unos árboles fabricaron una larga percha con garabato.

A las nueve y media volvieron al Parque, y en el momento en que llegaban otra vez a la orilla del lago vieron que había luz en las ventanas de la torre. Era que uno de los guardianes hacía su ronda acostumbrada. Así que la luz se apagó Kauffer logró, metiéndose en el agua y con ayuda de la percha hacer girar el puente y aproximarse su extremo a la orilla. Establecido el paso, Kauffer y Souter llegaron hasta la Torre del Tesoro sin inconveniente, e hicieron varias tentativas para escalarla, todas las cuales fracasaron.

Era ya media noche, y la desesperación se había apoderado de los bandidos, cuando Kauffer se acordó de que en unos talleres de construcción, situados a 1.800 metros del palacio, había dos escalas; una de seis metros que pesaba 70 kilogramos, y otra de tres, que pesaba 40, y una hora después las habían colocado, empalmadas, sobre uno de los muros de la torre.

Souter subió y encontróse con que eran cortas. Entonces Kauffer, que tiene una fuerza prodigiosa, cogió la doble escala, con Souter en ella, y la alzó por encima de su cabeza. Y al fin Souter logró llegar a un balcón de la sala de las Piedras Preciosas.

Souter, ya dentro del balcón, rompió sin ruido uno de los vidrios del mismo, y se deslizó por la abertura con tal agilidad, que no sonaron los timbres colocados en el ventanal y que debían avisar a los guardianes de todo intento de fractura.

Dentro de la sala ya, dirigióse a las vitrinas donde estaba guardado el tesoro del Gran Condé y se apoderó de relojes, sortijas, medallones, del histórico pañal de Abd-

el Kader, y, por último, del Diamante Rosa. Terminado el robo, pasó otra vez por el hueco del cristal roto, descendió por la escalera y entregó su botín a Kauffer.

Franquearon el puente, lo volvieron a poner en su posición normal y se dirigieron a la estación, donde tomaron el primer tren para París.

La viuda de Schill se encargó de los objetos robados, menos del Diamante Rosa, del cual dijo que sería de una venta casi imposible y entregó a los dos ladrones, primero, 50.000 francos, y luego 20.000 en varias veces.

Kauffer, Souter y la viuda Schill han confesado completamente, y el lunes, como se dice más arriba, comparecerán ante los Tribunales de Beauvais.

EL DESARME NAVAL

Los Estados Unidos no admitirán restricción en el tonelaje de los submarinos

Ni quieren convertir en hierro viejo los navíos que poseen

Washington, 25.—En los círculos navales y políticos de los Estados Unidos se sigue con gran interés la Conferencia de Ginebra; pero el gran público permanece indiferente. Según la Prensa, el Gobierno norteamericano no opina que aunque las proposiciones americana, británica y japonesa sean muy divergentes no parecen irreconciliables, y será posible llegar a un acuerdo. Esto no impide que se sientan recelos y que se sostenga que la Marina americana no debe ser inferior a la de la Gran Bretaña. El Gobierno de los Estados Unidos se opondrá, sobre todo, a las proposiciones inglesas y japonesas tendiendo a restringir el tonelaje de los submarinos, bajo el pretexto de que las Islas Filipinas constituyen la única base naval de los Estados Unidos en Oriente. Los Estados Unidos necesitan en absoluto una flotilla de submarinos.

De todos modos, sea cual fuere el resultado de la Conferencia, los Estados Unidos no consentirán en la supresión de unidades; pues no quieren de ninguna manera convertir en hierro viejo los navíos que poseen o que se encuentran en astillero.

Japón quiere evitar la guerra del Pacífico

Tokio, 25.—En los círculos políticos y militares del Japón se espera con interés la proposición que hará el jefe de la Delegación japonesa de un acuerdo tripartito de seguridad con la Gran Bretaña y los Estados Unidos. La firma de este pacto tripartito haría desaparecer para siempre—según la opinión japonesa—la amenaza de guerra en el Pacífico, y daría a la diplomacia japonesa el eje que le falta desde la abrogación de la alianza anglojaponesa.

Los australianos temen aislarse de la Gran Bretaña

Sydney, 25.—Los australianos siguen con el mayor interés la Conferencia de limitación de armamentos de Ginebra. Aunque se dan cuenta de los motivos que animan a los Estados Unidos, comprenden también que cualquier importante disminución en los cruceros de la Gran Bretaña acentuaría el aislamiento de los dominios.

La prensa hace resaltar que los Estados Unidos, siendo una gran potencia terrestre, podría sobrevivir aunque su Marina fuese destruída, mientras que para Inglaterra es esencial su flota para la integridad de sus posesiones en los siete mares.

Banco Hispano-Colonial

Corresponsal en Menorca: CREDITO MERCANTIL DE MENORCA

ANUNCIO

El Consejo de Administración de este Banco Hispano-Colonial, ha acordado el reparto de un dividendo de OCHO PESETAS a cada acción de la Sociedad, a cuenta de los beneficios líquidos del quinquagesimo primer año social, cuyo dividendo se satisfará a los señores accionistas, con deducción de los impuestos del Estado, a la presentación del cupón número 57, de dichas acciones, por medio de factura, que se facilitará en este Banco, Rambla de los Estudios, n.º 1.

Las acciones domiciliadas en Madrid cobrarán en los Barcos Español de Crédito, Urquijo e Hispano Americano y las que lo estén en provincias en casa de los comisionados de este Banco.

Se señala para el pago en Barcelona desde el 30 del actual al 15 de julio próximo, de nueve a once y media de la mañana; transcurrido ese plazo, se pagará los lunes de cada semana a las horas expresadas.

Barcelona 27 de Julio de 1927.—El Director Gerente, Eduardo M.º Buxaderas.

Crónica local y general

De viaje

En el vapor «Mahón» salieron ayer tarde para Barcelona ciento cinco pasajeros; entre ellos nuestro distinguido amigo don Jaime Ferrer Alado, el notario de esta ciudad don José Gramunt Subiela, el propietario don José de Vigo, y el médico don Simón Vidal, acompañado de su hermana Catalina.

También marcharon 55 individuos de tropa con licencia cuatrimestral.

—A bordo del vapor «Balear» han llegado hoy procedentes de Palma 58 pasajeros, entre ellos el viajante de comercio nuestro amigo don Ernesto Matas.

CONSEY. Sábado y domingo ¿Moño o melena..?

Gran farsa moderna de lujo.

La novia del legionario

Tercera Jornada EN PODER DEL EMIR

Información militar

SERVICIO Y LICENCIAS.—En Real Orden manuscrita del 24 del finido mes de junio, trasladada por la general del Distrito con fecha 27 de dicho mes, se dispone entre otras cosas lo siguiente:

Durante los meses de julio y agosto cesará en todos los cuerpos y unidades del Ejército de la Península e islas toda instrucción, de dándose el personal en los Cuerpos a pie al servicio interior del cuartel y de plaza, y en los montados a más del interior al cuidado del ganado y paseo.

Reducido al mínimo las necesidades de servicio, se concederá licencia cuatrimestral el 1 de julio a los hombres que queden en filas procedentes del primer llamamiento del reemplazo de 1926, exceptuando los Cuerpos comprendidos en el artículo 455 del vigente Reglamento de Reclutamiento.

Durante los meses de julio y agosto se cubrirán las necesidades del servicio, reducidas al mínimo, con los de cuota, con los procedentes del primero y segundo llamamiento del reemplazo de 1926, que continúan en filas con arreglo a los preceptos de la regla anterior y con los del segundo llamamiento de dicho reemplazo pertenecientes a Cuerpos de África que reciben instrucción militar en los de la península a los que no se concederá permiso.

APTOS PARA EL ASCENSO.—Se concede de la aptitud para el ascenso al empleo inmediato al oficial tercero de Oficinas Militares don Arturo Pueyo Coll.

DESTINO.—El Veterinario Mayor, don Antonio Barbancho Perca, a Jefe de Veterinaria Militar de Baleares.

Servicio de la plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería de Mahón número 65.

Jefe de Día. Teniente Coronel de Infantería don Arturo Guerrero.

Imaginería. Teniente Coronel de Artillería don José Llanas.

Hospital y Provisiones. 4.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 5.º Oficial de Infantería.

Servicio en Villa-Carlos: Vigilancia. 5.º Oficial de Artillería.

Imaginería. 1.º Oficial de Ingenieros.

FABRICA DE GAS



Servicio a domicilio

Pailebot LLOBREGAT

De Valencia directamente para Mahón saldrá el próximo sábado 2 de julio al mando del patrón don Jaime Pons, admitiendo carga para este puerto.

Despacho en Valencia: AMADEO SOS PRULL, Muelle Levante 17. Consignatario en Mahón: Don JUAN B. TALTAVULL, Rampa Abundancia 73.

GASOLINA PARA AUTOMOVILES

GASOLINA DE AVIACION



PETROLEOS REFINADOS

ACEITE DIESEL «SANSON»

Extensa red de surtidores de precisión instalados en las Islas Baleares y Andalucía. Fábrica y depósitos en Molinar de Levante, Palma de Mallorca, Lamas y Sevilla. Representante en Menorca: PEDRO MARANT. Ronda de Levante, 111 y Cos de Gracia, 25

Enhorabuena

Después de brillantes exámenes ha ingresado en la Escuela Naval Militar el joven don Rafael Carlos Roca, hijo del que fue Comisario de esta Base Naval.

FABRICA DE GAS



Clase superior

Nota comercial

Exportación.—El martes último se llevó a vapor correo para Barcelona 1.825 gallinas, 1.145 pollos, 504 conejos, 245 patomas, 11 cajas con langostas, 15 reses vacunas y 63 lanares.

También se exportaron jaulas con huevos, cajas con queso y otras mercancías.

—Ayer fueron embarcadas para Barcelona 14 reses vacunas, 34 lanares, 1 cabrito, 1 caba con langostas, 34 jaulas con 557 pollos, 501 gallinas, 88 conejos, 52 patomas, jaulas con huevos y otros efectos.

En total 9 toneladas de carga.

Importación.—El vapor correo trajo ayer de la ciudad condal 26 toneladas de carga; entre ella 500 sacos con salvado de trigo 44 con azúcar, 2 con café, 29 con desperdicios goma y otras mercancías.

Bienvenidos

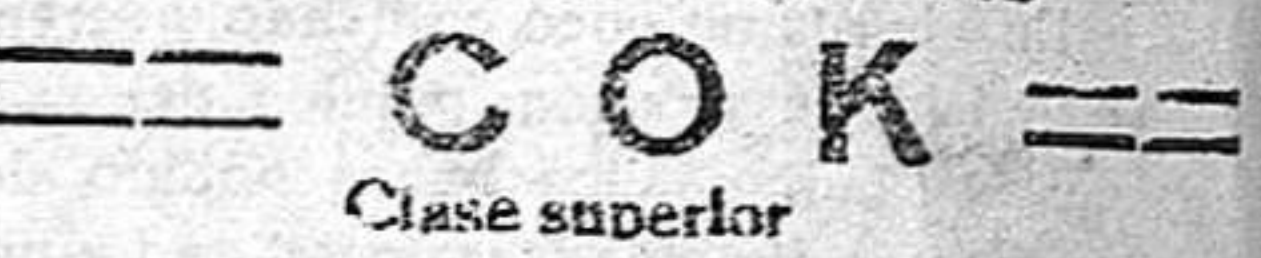
Procedentes de Palma, han llegado esta mañana en el vapor correo los señores Magistrados de la Audiencia y el señor Fiscal, para ver y fallar las causas del presente cuatrimestre.

Les trasmitimos atento saludo de bienvenida.

Multa

El señor Alcalde en el día de hoy ha impuesto la multa de veinticinco pesetas al conductor del servicio de limpieza pública por deficiencias del mismo, y especialmente en la del evacuatorio de la plaza del Claustro.

FABRICA DE GAS



Clase superior

POR TENER QUE AUSENTARME, VENDO ZAPATERIA ACREDITADA CON MUCHA CLIENTELA

Para informes en esta imprenta.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones de vencimiento julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Vicente Blasco Ibáñez

MARE NOSTRUM (Novela)

Precio: CINCO PESETAS

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva, donde podrán encontrarse también las demás obras de este ilustre autor.

TEATRO PRINCIPAL

EXTRAORDINARIO PROGRAMA DE CINE Y VARIETES

SABADO DIA 2 DE JULIO DE 1927. Noche a las 10

La interesante película en 5 partes, titulada

Al extremo del Broadway

Seguirá el éxito del día

LOS LUXENTI

Dueto cómico de gran presentación y de selecto repertorio MAGNIFICOS DECORADOS Y VESTUARIOS

CASINO DEL CONSEY

SABADO DIA 2 JULIO.—SESION GRAN MODA a las 9.45. DOMINGO 3. A la misma hora

Temporada de verano. ¡Precios económicos! ¡Programa extraordinario!

ESTRENO, ESTRENO en Mahón de la discutida farsa de gran modernidad y lujo

MOÑO O MELENA

Super de lujo por Marie Prevost, Reed Howes, Helen Costello, Kenet Harlan, etcétera

ESTRENO de la 5.ª jornada de estruendoso exitazo, de la grandiosa serie

La novia del legionario

La 5.ª jornada se titula EN PODER DEL EMIR y es lo más grande de la serie.

PRONTO: LA NOCHE DEL 5.....?

Ha sido condecorado el comandante del submarino «B-6»

Hace poco tiempo, el submarino «B-6» realizó pruebas de regeneración de aire en una inmersión que duró sesenta y dos horas seguidas, llevando la dotación de combate. Manda el submarino el teniente de navío don Pablo Ruiz Marsel, cuyos méritos por esa inmersión han sido declarados por el Consejo Supremo de Guerra y Marina como extraordinarios.

En consecuencia, por decreto se concede a dicho marino la cruz de primera clase de la Orden del Mérito Naval, con distintivo blanco, pensionada con 1.000 pesetas anuales, hasta su ascenso al Generalato o retiro del servicio activo.

Destino

Pasa destinado a esta Base Naval, el contramaestre de primera de la armada don Juan Vidal.

Ateneo Científico

AUDICION RADIO TELEFONICA PARA HOY VIERNES

A las 20.30, de Milán: Fantasia de las óperas «Otello» y «Carmen».



# Stadium Mahonés

Domingo día 3

A las 5 y tres cuartos tarde

## GRAN PARTIDO DE FOOT-BALL

### San Fernando y Mahón F.C.

Reforzado con elementos como Ubeda, Garrido y otros

PRECIOS: General 0'75. Socios 0'50. Cabos y soldados 0'30. Señoras y niños 0'10. Señoras socias entrada libre.

# LIBROS NUEVOS

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, calle Nneva

	Peseta
MEMORIAS DE LA BELLA OTERO, traducciones y prólogos por Joaquín Belde (2 tomos)	8'00
PETER B. KYNE. «El primero de a bordo»	5'50
WAILLY. «El juramento de Lucía»	4'00
TROTSKY. «¿A dónde va Inglaterra?»	5'75
ANDRÉ DE HEVERSY. «Vida íntima de Beethoven»	6'00
CRESPINO. «Puntos de avicultura»	8'00
ACOSTA. «Las eternas miradas»	5'00
FOLCH Y TORRES. «El anillo de promeida»	1'00

# Campo de la Unión

- CALLE SAN CARLOS -

DOMINGO DIA 3 DE JULIO

A las 5 de la tarde UN PARTIDO DE FOOT-BALL

A las 7. Gran carrera entre el célebre corredor

## Teodoro Pons y el caballo del Sr. Catchot

PRECIOS: Entrada general 1'00 ptas. Socios 0'60. Señoras y niños 0'25. Soldados 0'50 Sillas 0'25.

NOTA: Para tener derecho a la entrada de socio será precisa la presentación del carnet del mes de Junio.

# SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 50 a las 25-30.

## España al día

### Noticias y sucesos

#### Ejercicio ilegal de boxeo

Barcelona.—En plena vía pública, frente al Teatro Olimpia, el boxeador de oficio Teodoro Murrell se dedicó al ejercicio profesional contra varios jóvenes.

Pirapeaban a una muchacha, lo que pareció inoportuno al boxeador y éste por tal motivo les abofeteó según las reglas del mamporrec; pero como no llevaba mano para las causó lesiones de cierta importancia.

El caso Galvet, uno de los agredidos, resultó herido en la cara de la que manaba sangre en abundancia.

El boxeador fué detenido y puesto a disposición de la justicia.

#### Vuelcos

Barcelona.—En la carretera de Berga chocaron un auto de viajeros y una camioneta. Al choque siguió el vuelco de ambos vehículos.

Resultaron heridos el alcalde de Gironella y varios concejales que regresaban después de asistir al acto de homenaje al conde de Figols.

Don Esteban Cortichs falleció. Los otros heridos siguen mejor.

#### Enseñanza y cultura

En breve se construirá en Madrid un edificio destinado a instalar en él un Instituto de Física y Química costeado por el multimillonario señor Rockefeller.

Se ha obsequiado con un banquete a doña Elena Lesse, ageseja que se le ofrece por ser en España la primera mujer que ha obtenido el título de perita química, como resultado de haber terminado con aprovechamiento los estudios de dicha carrera.

#### Obreros y patronos

Oviedo.—Se ha agravado la crisis minera. Bilbao.—Se ha solucionado la huelga en los astilleros.

## Del mundo oficial

### Toma de posesión

Barcelona. El Rector de esta Universidad ha marchado a Madrid. Va para tomar posesión del cargo de consejero de Instrucción Pública.

### Otro monopolio

Madrid. Es cosa ya resuelta la concesión del monopolio del petróleo combustible y demás líquidos.

La Gaceta publica el decreto en el que se anuncia la forma y condiciones para obtener dicho monopolio.

### Racha de dimisiones

Cádiz. Han dimitido el Alcalde, el Gobernador y todo el Ayuntamiento.

También han dimitido los Alcaldes de todos los pueblos de la provincia.

Las dimisiones son motivadas por diferencias surgidas y que hasta ahora no se han hecho públicas.

## Navegación aérea

### Los grandes aviadores

#### ¿Dónde está Magnard?

París.—El aviador francés Magnard emprendió ayer el viaje aéreo París-Madrid. Volaba a bordo de una avioneta propulsada por un motor de cuarenta caballos. No se ha vuelto a saber de Magnard y se ignora su paradero.

#### Por encima del Pacífico

Nueva York.—Los renombrados aviadores Maitland y Hegenberg han cruzado por encima del océano Pacífico.

La distancia que han salvado es de tres mil ochocientos kilómetros y la han recorrido en veinte y siete horas.

Salieron de California y rindieron viaje en Honolulu, en las islas de Hawai.

### Vuelo trasatlántico

Londres.—Una estación radioelégráfica de Irlanda ha señalado la presencia del avión «Byrd» a la altura del cabo Valentia, avión que salió de Nueva York con rumbo a Europa.

La niebla dificulta la visión y es causa de retraso.

Se espera que dicho avión llegará a Berlín con tres pasajeros.

Puede mantenerse en el aire por espacio de sesenta y dos horas.

### Chamberlin

Londres.—El aviador Chamberlin ha emprendido el vuelo para Londres.

Al mediodía pasará sobre París.

## DEL EXTRANJERO

### De oriente a occidente

#### El enredo chino

Shanghai.—Marchan sobre Pekin los ejércitos al mando de los generales Feng-Chian y Kei Sheek.

La noticia ha motivado una gran expectación.

#### Del país del terror

Moscow.—El Comité Central Soviético ha decidido que sea deportado a Crimea el conocido político bolchevique, afecto a gobiernos anteriores, señor Troitzki.

París.—En la embajada de los Soviets desmienten las noticias sobre fusilamientos en Rusia sin previa instrucción de sumaria.

#### El asunto Daudet

París.—El redactor de «L'Action Française» señor Maurras ha prestado declaración ante el Juez que instruye la causa motivada por el asunto Daudet. Al salir del juzgado dijo jactanciosamente que Daudet está en jugar seguro.

Circulan rumores de que en el asunto Daudet aparecen complicados altos empleados del ministerio.

#### Personales

Ha llegado a París el rey de Egipto. También ha llegado a dicha capital el ministro de Estado señor Briand, quien volverá al campo para acabar de reponerse.

## LOS DEPORTES

### FOOT-BALL

Reserva del Barcelona	7
Gimnástico de Tarragona	2

Barcelona	2
Real Zaragoza	1

El miércoles se jugaron estos dos partidos en el campo de las Cortes con los resultados indicados.

El primer partido había interés en presentarlo por enfrentarse el campeón de segundo equipo de Barcelona contra el campeón de Cataluña del grupo B.

Por el reserva del Barcelona se alinean sus mejores elementos formándolo: Llorens; Elías, Jordá; Torralba, X. Ponsá; Ramón, Pujadas, García, Andrés, Parera.

Durante la primera parte el G. de Tarragona marcó un goal y el Barcelona cuatro, siendo los autores del primero los propios del Tarragona y los siguientes Ramón, Parera, Andrés.

En la segunda parte marcaron los de Tarragona un nuevo goal y los del Barcelona 5 más, haciendo Pujadas el quinto, García el sexto y Ramón el séptimo.

Jugaron después los equipos del Real Zaragoza y Barcelona alineándose por este último: Platko; Planas, Walter; Arnau, Guzmán, Carulla; Píera, Samitier, Sastre, Arocha y Segi.

Dado el buen papel que el Zaragoza hizo en el campeonato al ser vencido difícilmente por tan fuertes equipos como el Irún y Athletic de Bilbao, y la alineación casi completa del Barcelona se esperaban un buen partido que no pasó, sin embargo de regular.

Una partida de ladrones que se libró hace varios días en Beni Jales, perseguida por la mehaznia de la cabila ha sido cercada, viéndose obligada a entregarse con su jefe.

Los poblados situados a retaguardia de nuestras fuerzas efectúan sumisiones y en trega de armamento en proporciones tales que aseguran tranquilidad absoluta en la zona de retaguardia.

En todas las kabilas, especialmente en Beni Hozmar y Beni Hassan se presentan seriamente gran número de huidos que con sus familias hacen acto de acatamiento al Magzen previa entrega de fusiles.

### Par medio de la radio se consigue pasar en movimiento una fábrica desde más de setecientos kilómetros de distancia de ella

Nueva York.—Se han verificado, con gran éxito, los primeros ensayos para hacer funcionar una fábrica por medio de la telegrafía sin hilos. El juez Elbert H. Gary, presidente de la corporación del acero, ha puesto en marcha desde su despacho de Broadway una fábrica enteramente electrificada de Pittsburg, a 750 kilómetros de Nueva York.

Para poner en marcha toda esta fábrica de Pittsburg, el juez Gary no ha tenido más que pasar la mano sobre una esfera de vidrio, colocada sobre una mesa.

Este resultado ha sido logrado merced a un invento debidamente controlado y experimentado por el Congreso de Ingeniería que se celebra ahora en la ciudad de Pittsburg.

### El papel que Lindbergh ha hecho emborrillar en Norteamérica

Nueva York.—Los diarios norteamericanos no han dedicado nunca tanto espacio como a la recepción de Lindbergh. En las dieciséis primeras páginas de un importante diario, salió el día que Lindbergh llegó a América, no hay más que una sola noticia—y esta muy corta—que no se relacione con el aviador.

Se calcula en unos dos millones de personas el número de las que se amontonaron en las calles para seguir el cortejo.

Durante la noche se llevaron a los periódicos mil seiscientos toneladas de papel.

### Casa en Villa - Carlos

Se venderá una casa situada en la calle de Bellavista. Informes en esta imprenta.

# ASOMBROSO REGALO

EL QUIJOTE Y UN DICCIONARIO :: NUEVAS NOVELAS

El Quijote íntegro, bellamente encuadernado. 1894 páginas, muchas ilustraciones! en buen papel y letra clara. Y el Diccionario de la Lengua Española, encuadernado en tela, con 512 páginas. Edición acabada de imprimir. Las dos obras: El Quijote y el Diccionario se regalará a quien se suscriba a «Letras Regionales».

Otros regalos que pueden elegir los suscriptores, en vez del anterior:

#### DOS obras de estas:

Quo Vadis?, Las mil y una noches, Fabiola, Los últimos días de Pompeya, Los novios Os Lusitana, Gil Blas de Santillana, La hermana San Sulpicio, Las 100 mejores poesías líricas de la lengua española, escogidas por Menéndez y Pelayo; Juan Miseria, del P. Coloma; Ha entrado un ladrón, de Fernández Flórez; Los sueños, de Quevedo; La celestina, de Fernando de Rojas; El maestranate, de Palacio Valdés; La Galatea; Persiles y Sigismunda, de Cervantes.

#### O CUATRO novelas de estas:

Oro de ley, Temple de acero, El buen paño, de Muñoz y Pabón; El novio, de M. López Roberts; El vuelo de la dicha, de Díaz Caneja; Alicia, de Pin y Soler; El triste amor, de Murrillo, de M. Muñoz; Herida en el vuelo, de Aguilera Catena; No quiero verte, de Berta Kuck; Pajarita de las nieves, de Martínez Olmedilla. Todas novelas largas y completas.

#### O DIEZ obras de estas, en diez volúmenes:

Novelas ejemplares, de Cervantes; El alcalde de Zalamea, de Calderón; Leyendas y poesías líricas, de Zorrilla; Obras de Santa Teresa; La perfecta casada, de Fray Luis de León; Novelas, de Lope de Vega; El lazarillo de Tormes, hurinado de Mendoza; El Alcázar de las Perlas de Villaspesa; Poesías escogidas, de Campoamor; La prudencia en la mujer y Los tres maridos buelados, de Tirso; La vida es sueño, de Calderón; El buelador de Sevilla y el convidado de piedra, de Tirso; Poesías inéditas, de Calderón de la Barca; El discreto, de Baltasar Gracián; Cantares populares; Poesías escogidas, de Villaspesa; La moza de cántaro, de Lope; Sermones, de Fray Luis de Granada; Romancero popular; Fábulas, de Iriarte y Samaniego; El vergonzoso en Palacio, de Tirso; Romancero del Cid; Entremeses, de Cervantes.

Al suscriptor que no elija se le remitirán las diez obras primeras de este lote.

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

Remítase a la Administración de LA VOZ DE MENORCA.

Nombre \_\_\_\_\_  
Señas detalladas \_\_\_\_\_

Se suscribe a «Letras Regionales». Las 12 PESETAS y 70 CENTIMOS, importe de la suscripción anual y gastos de envío, las pagará contra reembolso, al recibir el regalo que subraya. Firma, \_\_\_\_\_

«Letras Regionales», gran revista mensual ilustrada. La más española de las revistas españolas. Novelas, cuentos, poesías, crónicas de los más famosos escritores. Mucha y buena lectura para todos. Los suscriptores, además de la ventaja del regalo, pueden colaborar en la Sección «Literatos Nuevos» y publicar un anuncio muy económico en todos los números.

«Letras Regionales» es la revista más ventajosa del mundo.





# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. — Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## L' ABEILLE

: COMPAÑIA DE SEGUROS :

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11

## BOMBA "PRAT"

GRAN AUXILIAR DE LA AGRICULTURA DE LA INDUSTRIA Y DEL HOGAR

AGUA A COMODIDAD, SIN DESGASTES NI INTERRUPCIONES, Y CON UN CONSUMO DE FLUIDO INSIGNIFICANTE

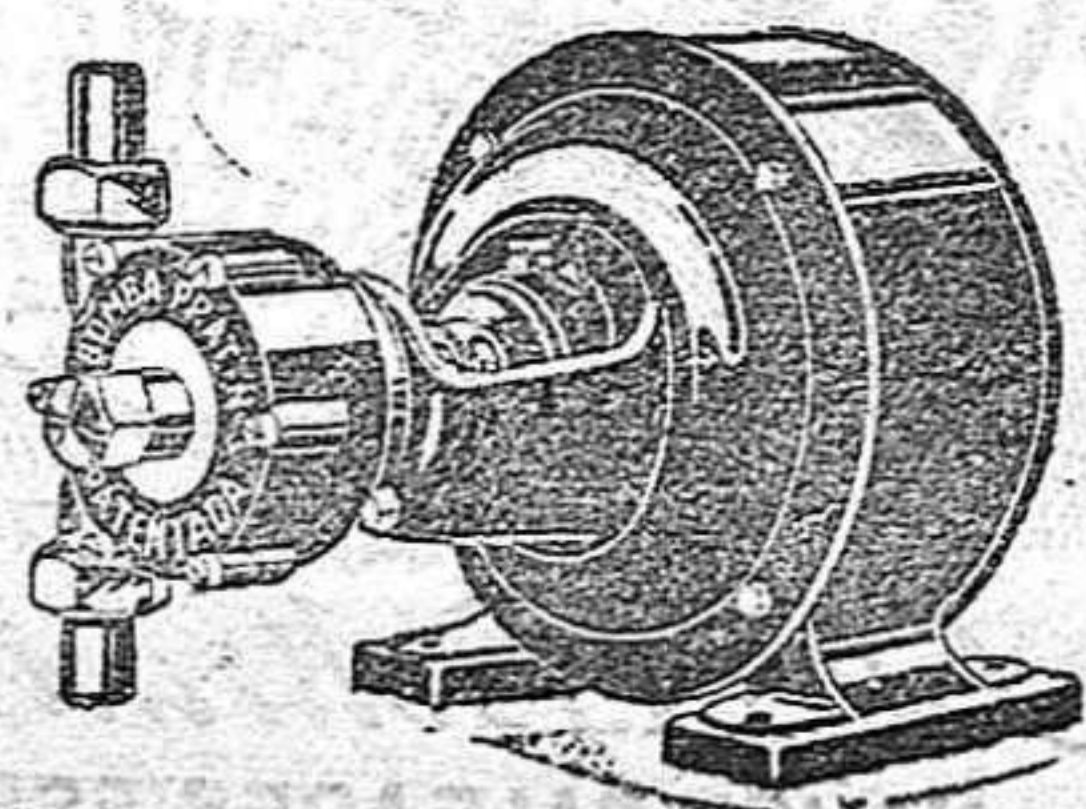


CAUDAL DE AGUA ES CAUDAL DE ORO

REPRESENTANTE EN MENORCA:

JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA, 8.-MAHON



## Obras diversas

Se pueden adquirir en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquinavelo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte»	4'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos [del más allá]. (Con 48 láminas) y figuras»	7'00
BENLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H.» a la radiotelegrafía	4'00

## La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos docenas de razas de pintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado. HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC. y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRECHE (INDRETE-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

## EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos PRODIGALUZ GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

## PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente remedio eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y hemorragias, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, cataratas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Desruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás, fracasos! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curan antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cejeras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Eulalia, 64, 5.º, derasca. Madrid España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciantes, obreros, etc. etc.